R82®

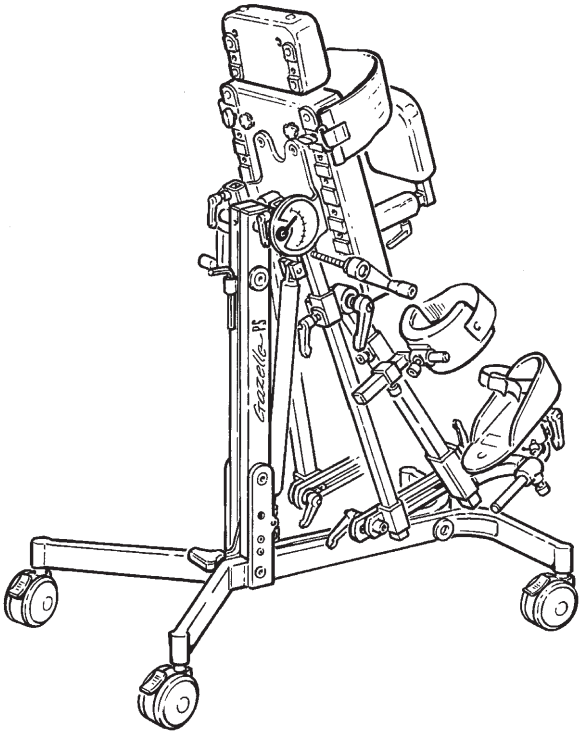
gazelle ps™

Manual de instrucciones en español

© 2008 R82 A/S. All rights reserved.
The R82 logo and the Gazelle ps are registered trademarks of R82 A/S.
01.2009

ES ÍNDICE

GAZELLE PS 3
SEGURIDAD 4
GARANTÍA 4
HERRAMIENTAS 4
MANTENIMIENTO 4
PREPARACIÓN PARA SU USO 5
SOPORTE DE CABEZA CON ABERTURA FACIAL 6
SOPORTE DE TRONCO Y EXTENSIÓN? 6
CINTURONES 7
SOPORTE DE ESPALDA 7
SOPORTES LATERALES 8
ABDUCCIÓN INDEPENDIENTE 9
INCLINACIÓN DEL SOPORTE INFERIOR ¿?..... 10
SOPORTES DE RODILLA 11
SOPORTES DE PIES 12
BANDEJA CON O SIN TAZA 13
INCLINACIÓN 14
REGULACIÓN DEL AMORTIGUADOR DE GAS 15
PRODUCT IDENTIFICATION 16
DATOS TÉCNICOS 17
TECNICAL DATA..... 18
MANUFACTURER..... 18
DEALER 18



ES GAZELLE PS

Nos complacemos en felicitarle por haber adquirido Gazelle PS. Estamos completamente seguros de que un moderno sistema de ayuda como éste cumplirá con todas sus expectativas. Gazelle PS está disponible en tres tallas, para niños entre 1 y 14 años. La gran variedad de regulaciones posibles y la amplia gama de accesorios le hacen que sea el sistema ideal para niños con diferentes tipos de deficiencias.

Gazelle PS está destinado principalmente para posturas en prono, sin embargo, también es posible adoptar posturas supinas. Su abanico de inclinación va desde los 15° a una posición totalmente horizontal. La mejor posición para colocar al niño es cuando Gazelle PS se encuentra totalmente horizontal.
Para niños que necesitan soportes adicionales, están disponibles los soportes de tronco y el soporte de cabeza con abertura facial. La mesa, con o sin taza, puede ser usada para entretener al niño y como soporte de brazos.

Cuando el niño se encuentra instalado en Gazelle PS, usted debe ser consciente de lo siguiente:
- El niño debe estar colocado con el peso convenientemente repartido en ambos pies.
- La pelvis debe tener una inclinación correcta (hacia adelante / hacia atrás).
- La pelvis debe estar alineada horizontalmente.
- Debe poder trazarse una línea recta desde la cabeza hasta los pies.

Para evitar contracciones, etc., no todos los puntos descritos anteriormente deben ser cumplidos cada vez.

El ángulo de inclinación más adecuado varía con cada niño. A menudo, una ligera inclinación hacia adelante es la más apropiada, sin embargo, la posición vertical es preferible para niños con atrofias musculares.

Ayudas para posturas prono y supinas:
- Prevenir un desarrollo deficiente de las caderas.
- Prevenir contracciones de cadera, rodillas y pies.
- Prevenir la escoliosis (articulaciones dobladas hacia atrás ¿?)
- Proporcionar un alivio para el niño y una alternativa a la silla.
- Proporcionar la posibilidad de realizar actividades con brazos y manos.
- Ayuda a la circulación.
- Ayuda al desarrollo motor.
- Proporciona un desarrollo psicológico más adecuado.

Este manual le ayudará a obtener las máximas ventajas de su Gazelle PS.

ES SEGURIDAD

Gazelle PS ha obtenido la distinción CE. Ésta certifica que cumple con las más importantes exigencias de seguridad europeas.

ES GARANTÍA

Gazelle PS está garantizado durante 12 meses. La garantía sólo será válida si usa piezas originales de R82. Los ajustes especiales deben ser realizados por R82.

ES HERRAMIENTAS

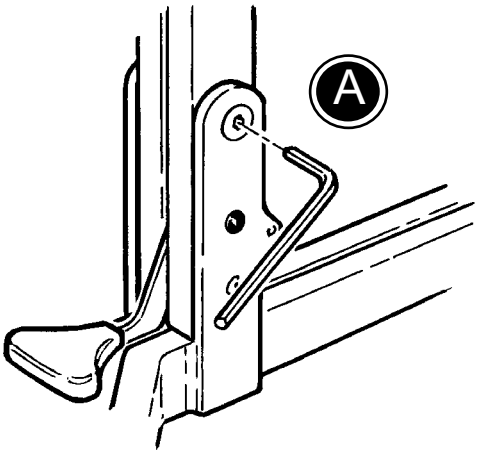
Utilice la llave Allen de 6 mm. incluida para realizar algunos de los ajustes descritos en este manual. .

ES MANTENIMIENTO

Las funciones de Gazelle PS no requieren mantenimiento, pero es recomendable limpiar el chasis frecuentemente.

Atención: No use materiales de limpieza que contengan cloro o metilaldeidos.

ES PREPARACIÓN PARA SU USO

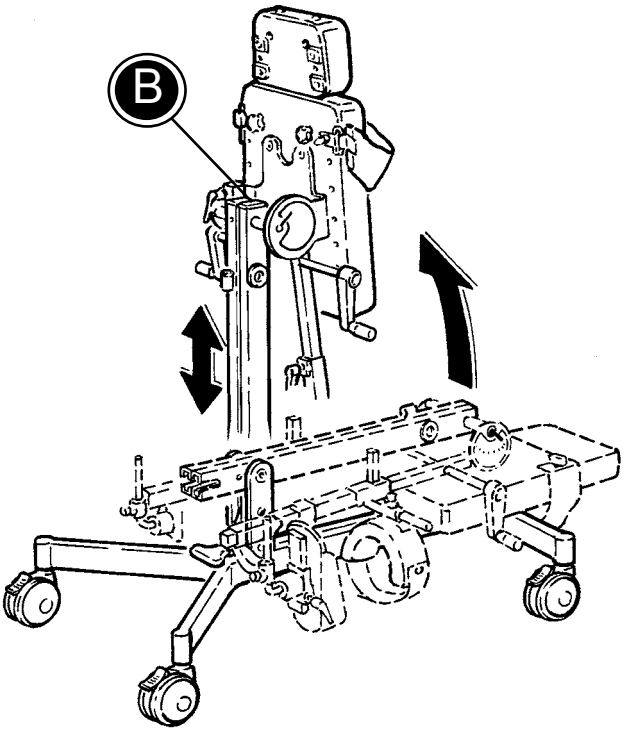


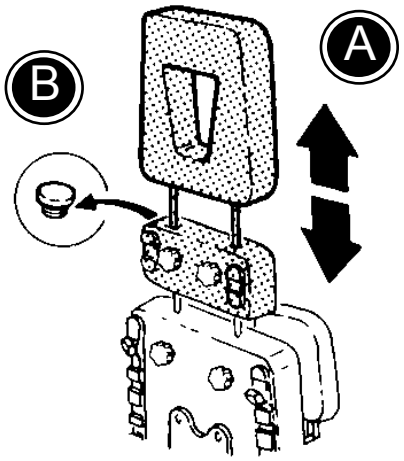
Gazelle PS se entrega completamente plegado, para que ocupe el mínimo espacio posible durante el transporte. Siga las instrucciones descritas a continuación para desplegar Gazelle PS:

1) Asegúrese de que las ruedas están bloqueadas.

2) Presione con el pie sobre la parte inferior del chasis y levante Gazelle PS hasta que este totalmente vertical. Asegúrese de que Gazelle PS se ha situado en el lugar correspondiente del dispositivo de ensamblaje de la parte inferior del chasis.

3) Con Gazelle PS en posición vertical, apriete el tornillo (A) con la llave Allen de 6 mm. que está situada en la parte trasera de Gazelle PS (B), de este modo estará siempre cerca para cualquier tipo de ajuste



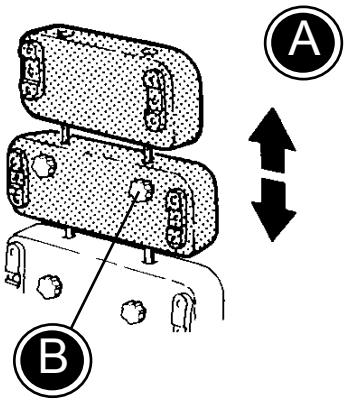


ES SOPORTE DE CABEZA CON ABERTURA FACIAL

Montaje del soporte de cabeza con abertura facial:

A) Las dos barras de apoyo se introducen a través de los reguladores de los soportes de tronco, después de la extracción de los dos tapones de plástico.
B) Los botones pueden ser enroscados después de recortarlos en los reguladores de los soportes de tronco.

Para montar de forma más sencilla el soporte de cabeza con abertura facial previamente debe colocar al niño en posición horizontal. Retire el soporte de cabeza cuando levante la mesa hasta su posición vertical.



ES SOPORTE DE TRONCO Y EXTENSIÓN?

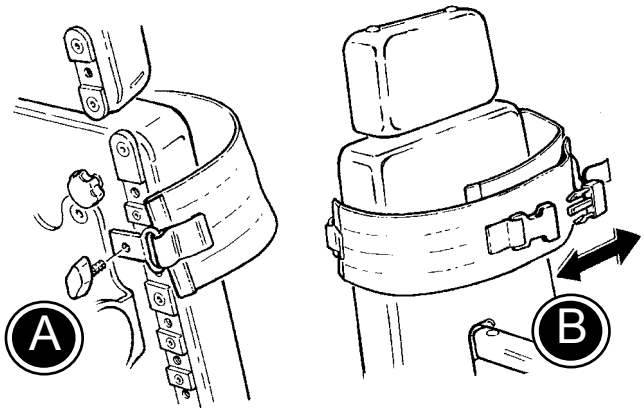
Los soportes de tronco y la extensión de altura regulable pueden ser instalados en Gazelle PS (A).

Apriete los tomillos situados en el respaldo (B).

ES CINTURONES

Instale los cinturones en los soportes de tronco o directamente la estructura, dependiendo de donde se consideren más necesarios.

Los cinturones se fijan en el respaldo (A) y se aseguran en la parte frontal con veicro y con un broche (B).



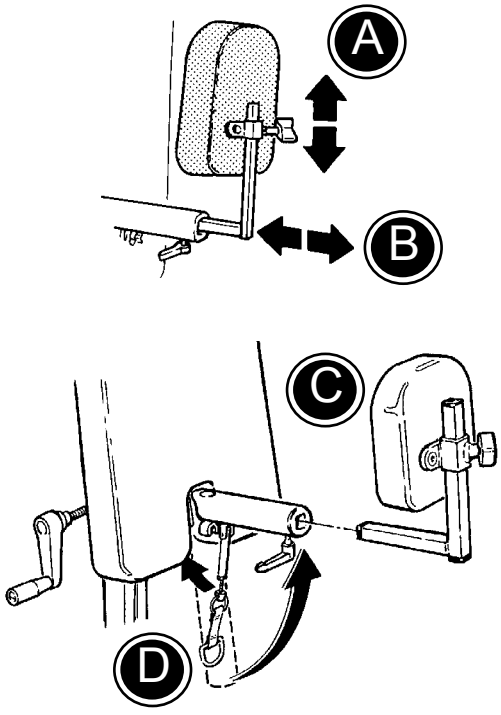
ES SOPORTE DE ESPALDA

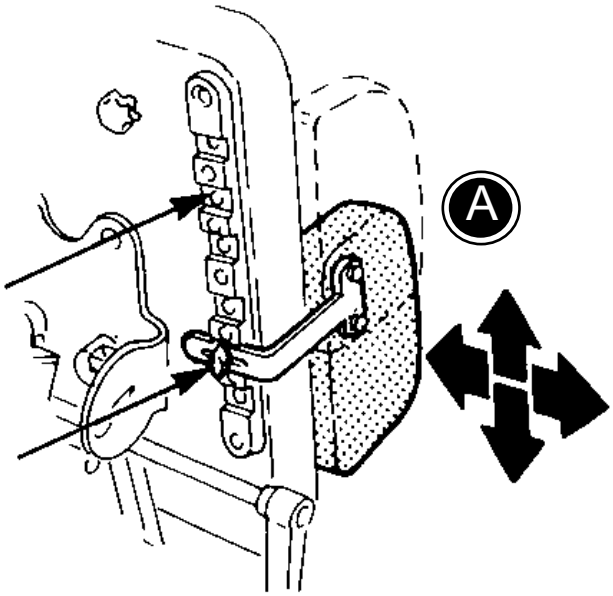
La altura (A) y la profundidad (B) del soporte de espalda son regulables.

Antes de colocar al nulo:
1. Retire el soporte de espalda (C).
2. Gire hacia abajo el dispositivo de ensamblaje del soporte de espalda tirando de la cadena que lo libera (D).

Asegure el sistema con las manetas. Debe tener en cuenta que cuando el niño se encuentre en Gazelle PS siempre debe de haber un par de centímetros entre l y el soporte de espalda.

Atención: Preste mucha atención cuando vuelva a colocar el soporte de espalda.



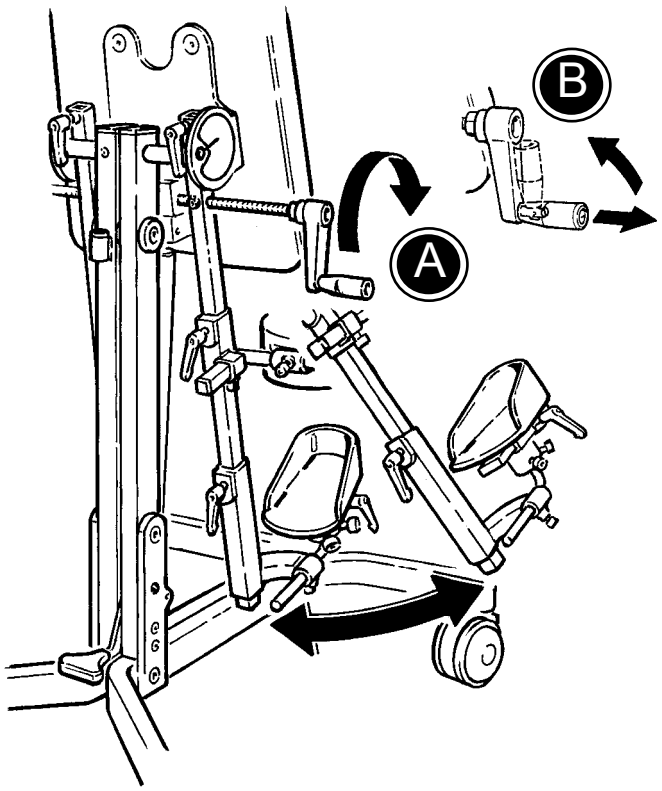


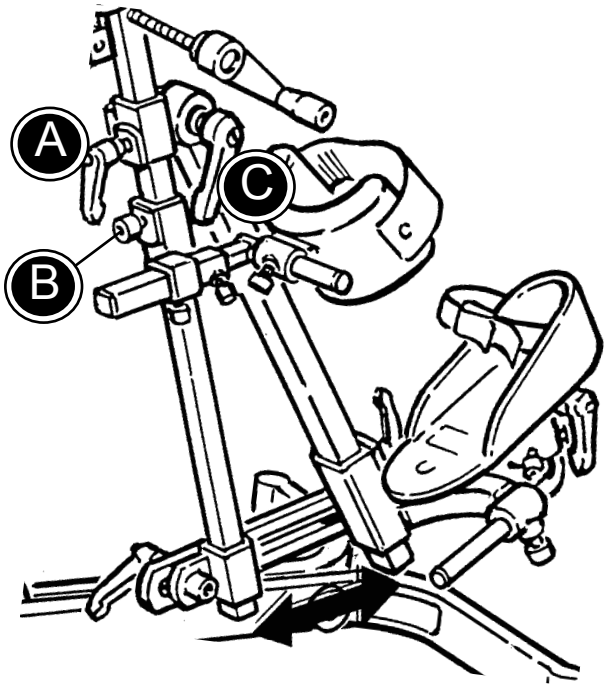
ES SOPORTES LATERALES

Instale los soportes laterales en los soportes de tronco para proporcionar una adecuada sujeción al cuerpo, o bien instálelos directamente en la estructura para aumentar la sujeción de las caderas. La altura y anchura de los soportes laterales son regulables (A).

ES ABDUCCIÓN INDEPENDIENTE

La regulación de la abducción entre O0y 300 se efectúa girando las manivelas situadas a ambos lados (A). Después de efectuada la regulación la manivela puede plegarse sobre sí misma (B).





ES INCLINACIÓN DEL SOPORTE INFERIOR ¿?

Coloque la barra del soporte inferior de inclinación en la barra de abducción, cómo se explica a continuación:

1) Afloje la maneta (A) para retirar el soporte.
2) Afloje el tomillo Allen (B) para retirar los soportes de rodilla.
3) Instale los soportes de rodilla en la barra del soporte inferior de inclinación y apriete la maneta (A) con fuerza.
4) Instale los soportes de pies en la barra del soporte inferior de inclinación.

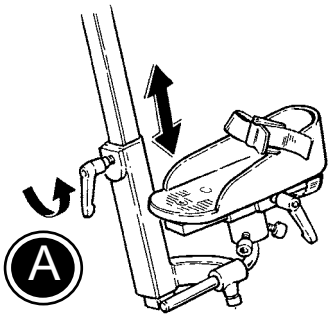
Regule la altura del soporte inferior de inclinación girando la maneta (B) y ajuste la inclinación con la maneta (C). Para regular el soporte de pies vea la página ¿?.

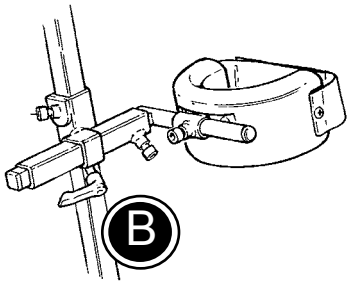
ES SOPORTES DE RODILLA

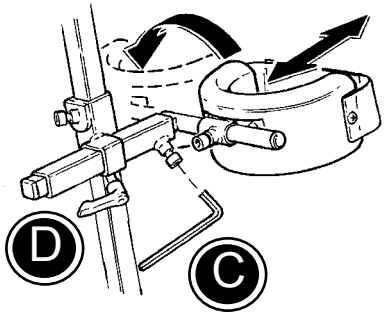
Normalmente, Gazelle PS se entrega con los soportes de rodilla instalados para ser usada en posición frontal. Gire los soportes de rodilla para poder usarla en sentido contrario.

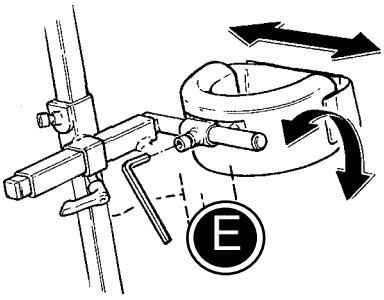
1) Afloje la maneta (A) para retirar los soportes de pies.
2) Afloje la maneta (B) para retirar individualmente los soportes de rodilla.
3) Instale los soportes de rodilla en el lado contrario y apriete las manetas.
4) Gire los dispositivos de ensamblaje de los soportes de rodilla 1800, para ello deberá aflojar los tornillos (C) y(D).
5) Afloje los tomillos (E) y gire los soportes de rodilla para poder situar al nifio en posición invertida.

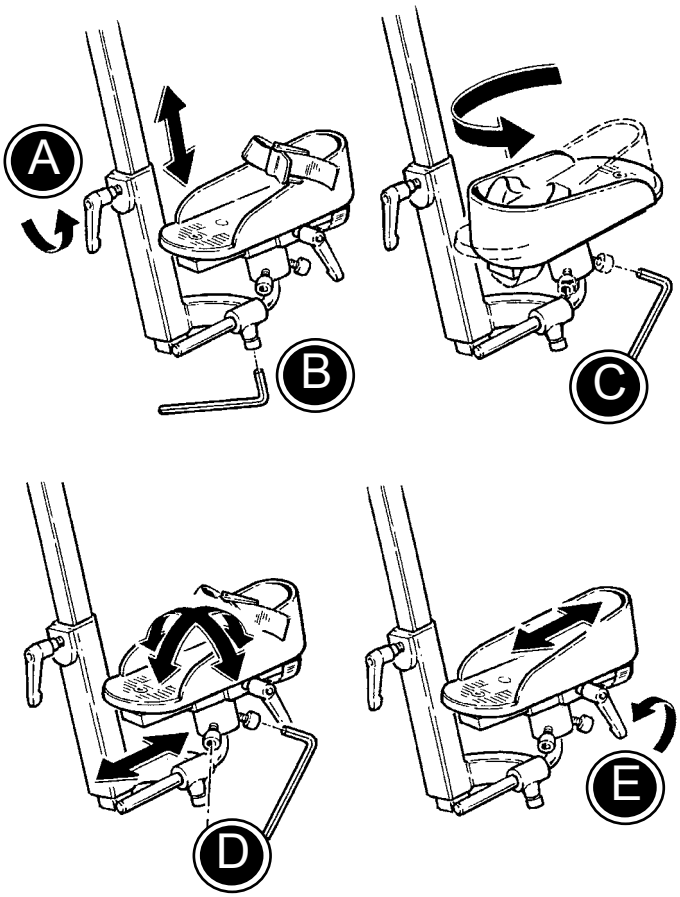
Regule los soportes de rodilla con la llave Allen de 6 mm. Afloje Los tomillos (C) y (D) y podrá regular la profundidad de los soportes de rodilla. Aflojando los tomillos (E) los soportes de rodilla podrá regular la anchura e inclinación de los mismos. Utilice la maneta (B) para regular la altura de todo el conjunto del soporte de rodilla.











ES SOPORTES DE PIES

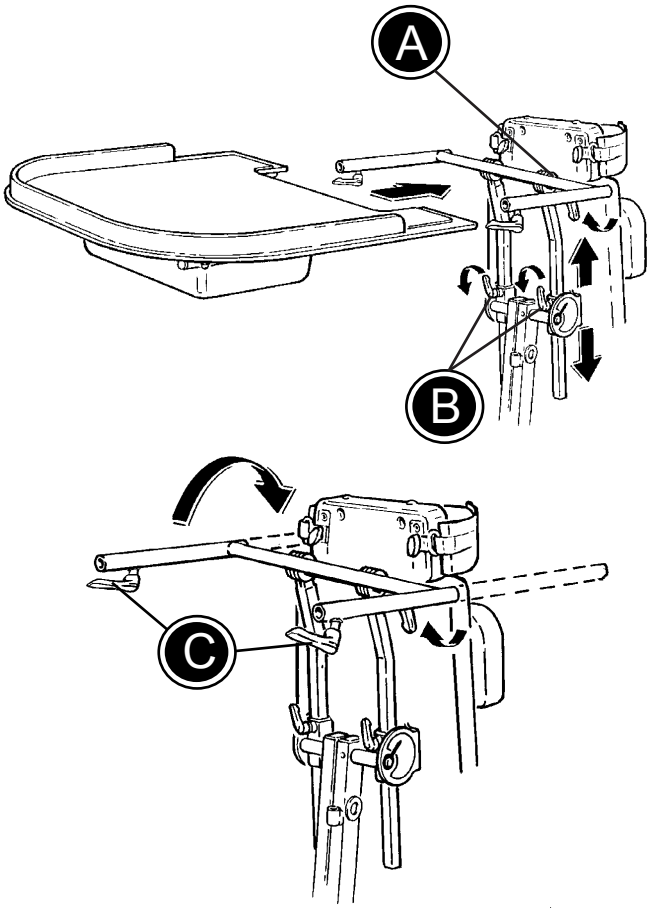
Inversión de la dirección del niño:
Una vez que los soportes de rodilla han sido girados, los soportes de pies tienen que volver a montarse en el mismo lado en el que estaban anteriormente.

1) Monte los soportes de pies y apriete con la maneta (A).
2) Afloje el tomillo (B) y podrá regular la profundidad de los soportes de pies.
3) Afloje los tornillos (C) y (D) para girar 1800 los soportes de pies.
4) Apriete los tornillos en la posición deseada.

Los soportes de los pies llevan un dispositivo formado por una bola y un receptáculo en forma de cuenco que permite su movilidad. Aflojando Los tomillos (C) y (D) podrá situar en el ángulo deseado las bases de los soportes de pies.

La profundidad podrá regularse aflojando la maneta (E) o bien con la llave Allen (B).

ES BANDEJA CON O SIN TAZA

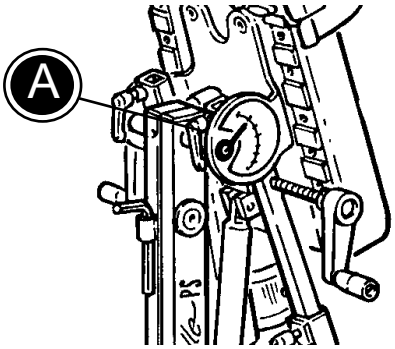


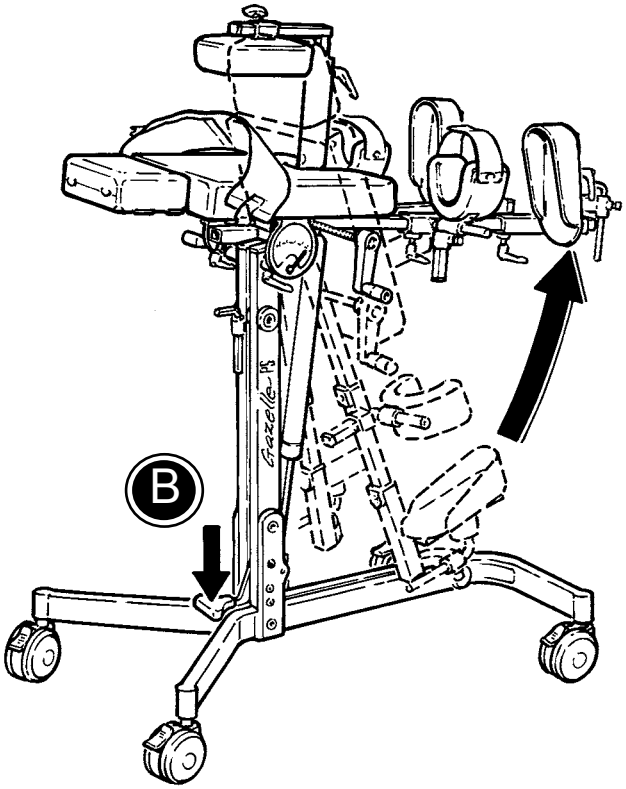
Sitúe el dispositivo de ensamblaje en los dos pivotes del respaldo, asegúrelos con la llave (A).

Afloje la maneta (B), de mayor tamaño que las demás, y el dispositivo de ensamblaje podrá girarse tanto para la posición prona como supina.

Coloque la bandeja en el dispositivo y asegúrela con la llave Allen de 6 mm., en la posición deseada.

Accione la maneta (A) para ajustar la altura de la bandeja, y la (B) para la inclinación de la misma.





ES INCLINACIÓN

Indicador de grados (A).

Busque la posición deseada de Gazelle PS desde los 15° de posición vertical, hasta la horizontal total presionando el pedal (B).

Atención: Asegúrese de que el pedal queda bloqueado en la posición deseada. Gire el botón hasta la parte inferior del amortiguador de gas y Gazelle PS estará bloqueado.

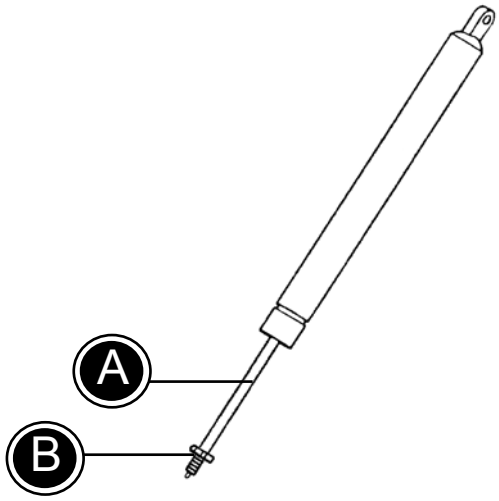
ES REGULACIÓN DEL AMORTIGUADOR DE GAS

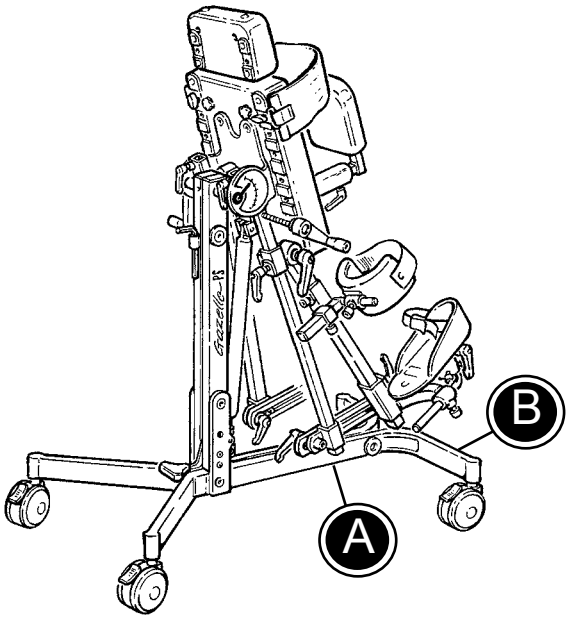
Gazelle PS está equipado con un amortiguador de gas para regular su inclinación. Tras un tiempo el amortiguador de gas necesita ser ajustado, este ajuste sólo es necesario cuando:

-El amortiguador de gas se afloja por sí solo.
-El amortiguador de gas no puede ser liberado en su totalidad.

Si el amortiguador de gas se afloja por sí solo, afloje la tuerca (B) con una llave inglesa de 17 mm. Luego gire la barra del pistón (A) en sentido contrario a las agujas del reloj para apretarlo, vuelva a apretar la tuerca (B).

Si el amortiguador de gas no puede ser liberado en su totalidad; afloje la tuerca (B) con una llave inglesa de 17 mm. Luego gire la barra del pistón (A) en el sentido de las agujas del reloj para apretarlo, vuelva a apretar la tuerca (B).





ES PRODUCT IDENTIFICATION

A) Serial number

The label is placed under the frame.

B) Manufacturer

The label is placed on the back of the frame by the left rear wheel.

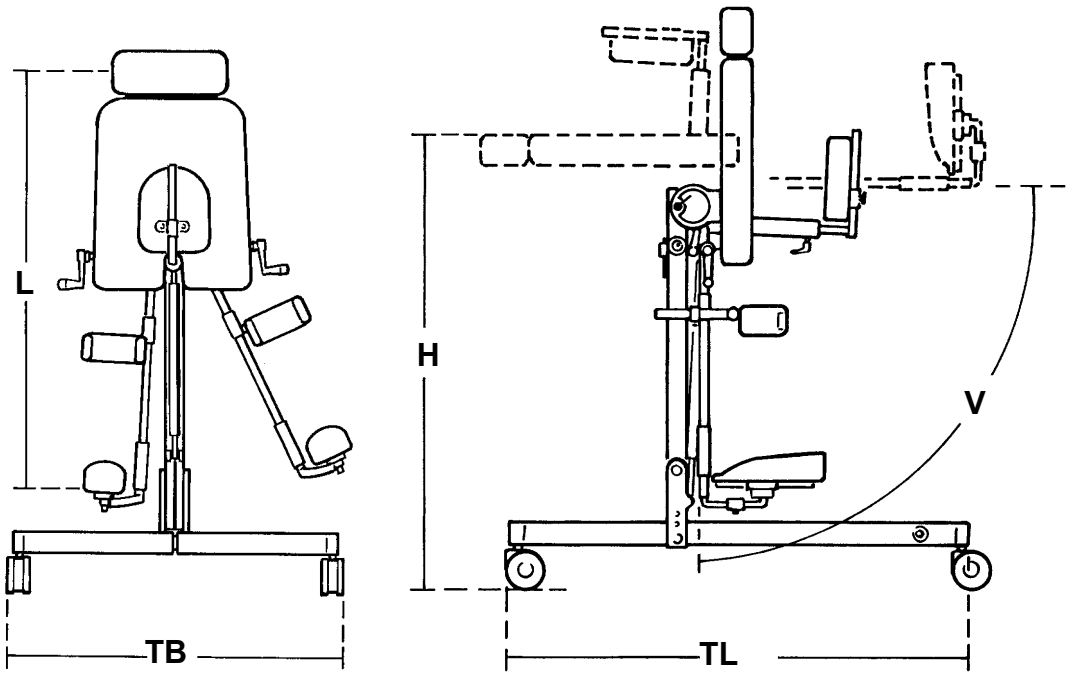
A

Dato: 31-01-02 Belast: kg
SN: 0840-01-111878-001
Varenr: 880003

5707292 134158

B

Parallelvej 3
DK-8751 Gedved



ES DATOS TÉCNICOS

	Talla 1	Talla 2	Talla 3
Longitud de las piernas	37 cm	46 cm	56 cm
Altura en posición horizontal	76 cm	80 cm	90 cm
Longitud min/max ¿leg?	45 - 95 cm	60 - 105 cm	70 - 125 cm
Anchura total del chasis	48 cm	58 cm	65 cm
Longitud toal del chasis	76 cm	88 cm	99 cm
Inclinación	90°- -15°	90°- -15°	90°- -15°
Altura plegado	28,5 cm	29,5 cm	29,5 cm
Anchuraplegado	95cm	113 cm	130 cm
Peso	20kg	22kg	24kg
Carga máxima	40 kg	60 kg	80 kg

ES TECNICAL DATA

Frame: Chrome or powder lacquered steel
Upholstery: PUR (Polyurethan)

ES MANUFACTURER

R82 A/S
Parallelvej 3
8751 Gedved

ES DEALER

Find your dealer at www.r82.com